



Preguntas frecuentes sobre las vacunas contra el COVID-19 en Oregon

Los trabajadores agrícolas migrantes y temporales, los trabajadores de campo y de alimentos de mar y los trabajadores que procesan alimentos son elegibles para recibir las vacunas contra el COVID-19 a partir del 29 de marzo de 2021.

Aquí encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes.

P1. ¿Por qué debo vacunarme contra el COVID-19?

R1. Recibir la vacuna es una forma segura y eficaz de mantenerlos a usted y a sus seres queridos a salvo del COVID-19. La vacuna fortalecerá su cuerpo para combatir el virus y lo protegerá para no enfermarse. No puede contraer COVID-19 por aplicarse la vacuna ya que la vacuna no contiene virus.

P2. ¿Es segura la vacuna contra el COVID-19?

R2. Todas las vacunas contra el COVID-19 se han probado de manera extensa para garantizar que sean seguras y efectivas. En las pruebas de la vacuna, participaron decenas de miles de personas de distintas edades, procedencias y comunidades entre las que se incluyeron residentes de Oregon.

P3. ¿La vacuna va a prevenir que me contagie con el COVID-19?

R3. Las vacunas contra el COVID-19 son muy eficaces para evitar desarrollar una enfermedad grave y hospitalizaciones.

P4. ¿Qué efectos secundarios tiene la vacuna contra el COVID-19?

R4. Después de recibir la vacuna, es posible que tenga dolor en la zona del brazo donde recibió la vacuna. Algunas personas también sentirán cansancio o tendrán fiebre durante algunos días. Esto no significa que esté enfermo. Esto significa que la vacuna está surtiendo efecto para que su cuerpo se mantenga saludable.

P5. ¿Cómo actúan las vacunas?

R5. Las vacunas indican a nuestras células cómo producir una proteína inofensiva. Nuestro sistema inmunitario detecta estas proteínas y desarrolla anticuerpos que recordarán cómo combatir el virus del COVID-19 si nos infectamos.

P6. Ya tuve COVID-19. ¿De todos modos necesito vacunarme?

R6. Sí. Aunque haya estado enfermo con COVID-19, la vacuna ayudará a protegerlo. Espere hasta que se haya recuperado por completo del COVID-19 antes de recibir una vacuna.

P7. ¿Cuándo puedo vacunarme?

R7. Si trabaja en el campo, en una planta de procesamiento de alimentos o alimentos de mar, puede vacunarse a partir del 29 de marzo de 2021.

P8. ¿Dónde puedo vacunarme?

R8. Los lugares de vacunación más cercanos variarán según el lugar donde viva y trabaje. Pregunte a su empleador si planea organizar un evento de vacunación. Si su empleador no organiza un evento de vacunación, puede ir a una clínica de salud pública local o a un evento patrocinado por una organización comunitaria. También puede llamar al 211 o al (866) 698-6155 para obtener información y asistencia en cualquier idioma.

P9. ¿Cuánto costará? ¿Necesito tener un seguro?

R9. La vacuna es gratuita para todos los habitantes de Oregon. No se le cobrará por la cita ni por la vacuna. No necesita seguro médico para vacunarse.

P10. ¿Necesito traer una identificación para demostrar mi elegibilidad?

R10. NO es necesario que presente prueba de su elegibilidad. Es posible que le pregunten si trabaja en un rancho, campo, en una planta de alimentos de mar o de procesamiento de alimentos. Es posible que se le solicite que presente una identificación personal para tener un registro de su vacuna.

P11. ¿Debo proporcionar un número de Seguro Social para vacunarme?

R11. NO necesita presentar un número de seguro social para recibir la vacuna.

**P12. ¿Necesito ser ciudadano de Estados Unidos para recibir la vacuna?
¿Afectará mi estatus migratorio o se contará como carga pública?**

R12. Todas las personas elegibles en Oregon pueden recibir la vacuna. NO necesita ser ciudadano estadounidense y NO afectará su estatus migratorio ni se contará como carga pública.

P13. ¿Qué contienen las vacunas contra el COVID-19?

R13. La vacuna no cambia su ADN y no contiene un virus vivo ni ningún material de origen animal. Las vacunas de las compañías Pfizer y Moderna están hechas de un material creado naturalmente por el cuerpo. La vacuna de la compañía Johnson & Johnson usa un virus que nos hace desarrollar inmunidad al COVID-19.

P14. ¿Hay células fetales en la vacuna?

R14. No hay células fetales en ninguna de las vacunas. La vacuna de la compañía Johnson & Johnson utiliza un virus inofensivo de resfriado para transmitir las

instrucciones de defensa al cuerpo. La producción de este virus para la vacuna requiere el uso de células cultivadas en laboratorios a partir de células extraídas de tejido fetal de hace muchos años. La producción de vacunas que usan estas líneas celulares no requiere nuevas células fetales porque las células se reproducen en el laboratorio.

P15. ¿Necesito una segunda dosis de la vacuna? ¿Cómo sabré cuándo y dónde ir?

R15. Para las vacunas de las compañías Pfizer y Moderna, tendrá que administrarse dos dosis. Recibirá la segunda dosis entre 3 y 4 semanas después de recibir la primera. Es importante que se administre las dos dosis. La clínica donde recibió la primera inyección le indicará como programar su segunda cita. La vacuna de la compañía Johnson & Johnson solo requiere una dosis.

Se le informará qué vacuna recibe y si es necesario, qué tipo de seguimiento debe tener. Recibirá una tarjeta comprobante de vacunación. No pierda la tarjeta que le entregan.

P16. Si recibo la primera dosis de la vacuna en otro estado, ¿puedo recibir la segunda dosis en Oregon? Si recibo la primera dosis de la vacuna en Oregon, ¿puedo recibir la segunda dosis en otro estado?

R16. Puede obtener la segunda dosis en Oregon incluso si recibió su primera dosis en otro estado. Debe presentar la tarjeta de comprobante de su primera dosis que indica qué vacuna le administraron. Si recibe la primera dosis en Oregon, pero necesita recibir la segunda dosis en otro estado, conserve la tarjeta que muestre el comprobante de su primera dosis.

P17. Estoy embarazada. ¿Puedo vacunarme contra el COVID-19?

R17. Las vacunas aún no se han estudiado en personas embarazadas, pero se están realizando estudios actualmente. La información disponible por medio del sistema de seguimiento de efectos secundarios muestra que, hasta ahora, no hay evidencia de un mayor riesgo para la madre o el feto como resultado de las vacunas. Las vacunas no tienen ningún virus vivo. Si está embarazada, puede optar por vacunarse después de hablar con un médico. En Oregon, si tiene 16 años o más y está embarazada, es elegible para recibir la vacuna contra el COVID-19 a partir del 29 de marzo.

P18. ¿Estaré obligado a recibir la vacuna?

R18. Los empleadores pueden exigir que los trabajadores se vacunen, con algunas excepciones. Pregunte a su empleador si exigirá una vacuna. Si su empleador exige una vacuna, pero usted tiene una creencia religiosa, una discapacidad o un problema de salud que le impide recibir la vacuna, es posible que su empleador deba hacer [excepciones para usted](#).

P19. Después de recibir la vacuna, ¿puedo dejar de usar cubrebocas y comenzar a reunirme con grupos de personas nuevamente?

R19. Una vez que esté completamente vacunado (dos semanas después de su última vacuna), puede estar en espacios cerrados con otras personas completamente vacunadas o personas no vacunadas de un mismo grupo familiar que tienen un bajo riesgo de enfermarse gravemente por COVID-19 sin usar cubrebocas o cumplir con el distanciamiento físico.

Pero aún debe tomar medidas para protegerse a usted mismo y a los demás: usar un cubrebocas, mantener al menos una distancia 6 pies o 2 metros de los demás y evitar las multitudes cuando esté en público, con personas de diferentes grupos familiares o alrededor de personas con riesgo de enfermarse gravemente por el COVID-19.

P20. ¿Dónde puedo obtener más información?

R20. Para obtener más información, visite covidvaccine.oregon.gov (inglés) o vacunacovid.oregon.gov (español). También puede llamar al 211 o al (866) 698-6155 para obtener información en cualquier idioma.

Accesibilidad a los documentos: para las personas con discapacidades o las personas que hablan un idioma que no es inglés, el Oregon Health Authority puede proporcionar información en formatos alternativos, como traducciones, letra grande o braille. Comuníquese con el Centro de Información de Salud llamando al 1-971-673-2411, TTY: 711, o bien, envíe un mensaje de correo electrónico a COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.